

**Назва.** Іноземна мова академічної та професійної комунікації

**Тип.** Базова.

**Рік навчання.** 2022–2023.

**Семестр.** 7

**Кількість кредитів ЄКТС.** 4.

**ШБ лектора, науковий ступінь, посада.** Борова Т.А., д. пед. н., проф., Агаджанова Р.М., ст. викл.

### **Результати навчання.**

#### **Знати:**

сутність, функції мови й мовлення фахівця, основні типи комунікативної особистості, типи конфліктів у процесі ділової комунікації, мовленнєвий етикет та моделі взаємодії "керівник – підлеглий", методи мотивації та самомотивації успішності в бізнесі;

залежність між мовою, мовленням і комунікацією, основні види та підходи до комунікації, комунікативний процес та його форми, правила реплікування і типи діалогічних єдностей, моделі, стратегії та тактики комунікації у бізнес-діяльності, поняття контексту та його вплив;

основні етапи розвитку міжкультурної комунікації, класифікацію мовних ситуацій, які виникають у результаті контакту мов і культур, міжкультурні особливості ведення бізнесу, найважливіші труднощі міжкультурної взаємодії, причини кроскультурних конфліктів, особливості просторового та часового аспектів міжнаціонального спілкування, методичку формування комунікативної компетентності у професійно-значущих ситуаціях міжкультурного спілкування.

#### **Уміти:**

знайти індивідуальний стиль спілкування, застосовувати різноманітні засоби переконання, оцінити конфліктну ситуацію та обрати шляхи її подолання, організувати процес прийняття й передачі інформації, установлювати комунікативні зв'язки в колективі, використовувати інформаційні ресурси комп'ютерних технологій для організації комунікативного процесу;

розрізняти основні види комунікації, встановлювати референтні зв'язки між висловлюванням в колективі, використовувати інформаційні ресурси комп'ютерних технологій для організації комунікативного процесу;

розрізняти основні види комунікації, встановлювати референтні зв'язки між висловлюванням мовця, встановлювати типи мовленнєвих актів, розрізняти текст і дискурс, виокремлювати ефективні стратегії та тактики у процесі професійного спілкування;

порівнювати різні теорії міжкультурної комунікації, розробляти стратегію подолання міжкультурних перешкод, розуміти специфіку взаємовідносин між мовою, культурою та спілкуванням у міжкультурному середовищі, класифікувати види вербальної/невербальної комунікації, вміти запобігати непорозуміння, яке може виникнути через специфіку

вербальної/невербальної комунікації, проаналізувати та критично застосовувати базові принципи міжкультурної комунікації у діловому контексті.

**Володіти:**

ефективними техніками впливу на співрозмовника, суб'єкта комунікації, лідерськими якостями у процесі комунікації, технологіями мотивації та самомотивації успішності в бізнесі;

стратегіями й тактиками спілкування, комунікативними технологіями, принципом ввічливості та його максимами, техніками запобігання комунікативних невдач;

стратегіями й тактиками міжкультурного професійного спілкування.

**Здатність:**

відтворювати власний стиль професійної комунікації, застосовувати лідерські якості у процесі ділової комунікації, вмотивувати діяльність свою та колективу;

обирати ефективні комунікативні стратегії й тактики у професійному усному та писемному спілкуванні;

приводити до спільного знаменника рідну та іноземну культури, виконувати роль культурного посередника між рідною культурою та іноземною, успішно долати міжкультурні непорозуміння та конфліктні ситуації, бути здатним долати стереотипи у професійних відносинах.

**Обов'язкові попередні навчальні дисципліни.** Іноземна мова (за професійним спрямуванням).

**Зміст.**

**Спеціальності економічного спрямування.** Маркетингова діяльність компанії. Інноваційні процеси в бізнесі. Глобалізація бізнесу.

**Спеціальності інженерного спрямування.** Новітні технології. Інноваційні процеси в бізнесі з використанням новітніх технологій. Новітні технології та глобалізація бізнесу.

**Спеціальності правового спрямування.** Класифікація видів законів. Міжнародне право.

**Рекомендовані джерела.**

**Англійська мова**

**Основна література**

1. Англійська мова. Автентичні тексти: навчально-практичний посібник / В. О. Петренко, Н. О. Бутковська, В. Л. Пугачова, В. Г. Вем'ян. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2008. – 184 с.

2. Економічні тексти та практичні завдання з теми "Використання сучасних ІТ-технологій у підприємницькій діяльності" навчальної дисципліни "Англійська мова" для студентів усіх напрямів підготовки всіх

форм навчання / уклад. Д. Ю. Нестеренко, О. О. Слюніна. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2009. – 43 с.

3. Економічні тексти та практичні завдання з теми "Виробничий процес як основа функціонування підприємства" навчальної дисципліни "Англійська мова за професійним спрямуванням" для студентів спеціальностей 6.050100 "Управління персоналом та економіка праці", "Економіка підприємства" всіх форм навчання / уклад. Р. М. Агаджанова. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2007. – 32 с. (Укр. мов., англ. мов.)

4. Економічні тексти та практичні завдання з теми "Економічна стабільність" навчальної дисципліни "Англійська мова" для студентів усіх напрямів підготовки всіх форм навчання / уклад. Л.М. Луніна. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2009. – 24 с.

5. Економічні тексти та практичні завдання з теми "Маркетингова діяльність" навчальної дисципліни "Англійська мова за професійним спрямуванням" для студентів спеціальностей 6.050100 "Управління персоналом та економіка праці", "Економіка підприємства" всіх форм навчання / уклад. Р. М. Агаджанова. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2008. – 32 с.

6. Збірник економічних текстів та практичних завдань з навчальної дисципліни "Поглиблене вивчення іноземної мови" для студентів усіх напрямів підготовки всіх форм навчання / уклад. Р. М. Агаджанова. – Х. : вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2016. – 32 с. (Англ. мов.)

7. Збірник завдань з граматики з англійської мови для студентів галузі знань 0501 "Інформатика та обчислювальна техніка" денної форми навчання / уклад. С. В. Уразова, Т. В. Мітягіна. – Харків : Вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2014. – 32 с. (Укр. мов., англ. мов.)

8. Збірник текстів та практичних завдань з англійської мови для студентів IV курсу галузі знань 0501 "Інформатика та обчислювальна техніка" денної форми навчання / уклад. О. В. Полежаєва, Т. В. Мітягіна, О. С. Міняйло. – Харків : Вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2014. – 112 с. (Укр. мов., англ. мов.)

9. Збірник текстів та практичних завдань з англійської мови для студентів галузі знань 0501 "Інформатика та обчислювальна техніка" денної форми навчання / уклад. О. В. Полежаєва, Р. М. Агаджанова, А. О. Маслюк. – Харків : Вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2014. – 52 с. (Укр. мов., англ. мов.)

10. Лазаренко Т. В. Англійська мова : навчально-практичний посібник для студентів напряму підготовки "Облік і аудит" / Т. В. Лазаренко, К. Ф. Чеботар. – Харків : ХНЕУ, 2009. – 204 с.

11. Тестові завдання з англійської мови за професійним спрямуванням для підготовки до вступу в магістратуру / уклад. Т. А. Борова, Р. М. Агаджанова, Г. В. Єніна. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2013. – 72 с. (Укр. мов., англ. мов.)

12. Уразова С. В. Іноземна мова за професійним спрямуванням. Кроки до підприємницької діяльності : лексико-граматичні завдання / С. В. Уразова, О. Ю. Коваленко, А. В. Боровський. – Харків : ВД "ІНЖЕК", 2011. – 128 с.

### **Додаткова література**

13. Frendo E. English for Accounting / Evan Frendo, Sean Mahoney. – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 304 p.
14. Esteras, Santiago Remacha. Infotech. English for computer users / S. R. Esteras. – 4<sup>th</sup> ed. – Cambridge : Cambridge University Press, 2009. – 168 p.
15. Evans, Virginia. Career Paths: Information Technology / V. Evans, J. Dooley, S. Wright. – Newbury : Express Publishing, 2011. – 116 p.
16. Hick Steve. English for Information Systems / S. Hick. – New Jersey: Prentice Hall International Group Ltd, 1991. – 240 p.
17. Huggett R. Business Studies for GCSE / R. Huggett. – London : Collins Educational, 1997. – 220p.
18. Olejniczak Maja. English for information technology. Level 1: vocational English course book / Maja Olejniczak. – Harlow : Pearson Longman, 2011. – 80 p.
19. Stair Ralph. Principles of Information Systems: A Managerial Approach / R. Stair, G. W. Reynolds. – Boston, Mass. : THOMSON/ COURSE TECHNOLOGY, 2005. – 752 p.
20. Stanlake G. F. Starting Economics / G. F. Stanlake. – London : Longman, Group UK Limited, 1995. – 596 p.
21. Yates C. Economics / C. Yates. – London : Longman, Prentice Hall, 1992. – 272 p.

### **Французька мова**

#### **Основна література**

22. Просяник О. П. Методичні рекомендації "Граматичні завдання з навчальної дисципліни "Іноземна мова" для студентів I – II курсів усіх напрямів підготовки усіх форм навчання" / О. П. Просяник. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2012. – 48 с.
23. Просяник О. П. Методичні рекомендації "Професійно-орієнтовані тексти та практичні завдання з навчальної дисципліни "Французька мова" для студентів галузі знань "Менеджмент і адміністрування" усіх форм навчання" / О. П. Просяник. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2009. – 32 с.
24. Просяник О. П. Методичні рекомендації "Професійно-орієнтовані тексти та практичні завдання з навчальної дисципліни "Французька мова" для студентів галузі знань "Облік і аудит" усіх форм навчання" / О. П. Просяник. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2010. – 32 с.

### **Додаткова література**

25. Penfornis J.-L. Francais. com Intermédiaire. Livre de l'élève avec CD-rom / Jean-Luc Penfornis. – Paris : CLE International, 2012. – 167 p.
26. Penfornis J.-L. Affaires. com. Cahier d'exercices. Avancé / J.-L. Penfornis, Laurent Habert. – Paris : CLEInternational, 2007. – 63p.

## **Німецька мова**

### **Основна література**

27. Васильєва М. М. Німецький язык для студентів-економистів / М. М. Васильєва, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова. – Москва : Гардаріки, 2004. – 328 с.

28. Граматичні завдання з навчальної дисципліни "Німецька мова" для студентів I – II курсів усіх напрямів підготовки усіх форм навчання / уклад. Є. О. Нікітова. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2012. – 48 с. (Нім. мов.)

29. Практичні завдання до написання ділової кореспонденції з навчальної дисципліни "Іноземна (німецька) мова" для студентів I – II курсів усіх напрямів підготовки всіх форм навчання / уклад. Є. О. Нікітова. – Харків : Вид. ХНЕУ, 2011. – 24 с. (Нім. мов.)

### **Додаткова література**

30. Eismann V. Wirtschafts – Kommunikation Deutsch / V. Eismann. – Berlin : Langenscheidt, 2008. – 188 S.

31. Fandrych Ch. "Klapp und Klar". Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch / Ch. Fandrych, U. Tallowitz. – Stuttgart Klett : 2000. – 224 с.

32. Freyhoff D. Marktwirtschaft. Wirtschaftssprache Deutsch / D. Freyhoff, O. V. Beketova, N. Yzermann. – Kiev : Ukrainische Akademie für Staatliche Verwaltung beim Präsidenten der Ukraine, 1999. – 154 S.

### **Інформаційні ресурси**

33. BBC World Service. Learning English [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/learnit/learnitv65.shtml>.

34. Dictionnaire électronique ABBYY Lingvo [Electronic resource]. – Access mode : [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru).

35. Comment préparer une stratégie de communication [Electronic resource]. – Access mode : [http://www.idrc.ca/fr/ev-48400-201-1-DO\\_TOPIC.html](http://www.idrc.ca/fr/ev-48400-201-1-DO_TOPIC.html).

36. La communication d'entreprise : un élément majeur de la politique générale des entreprises? [Electronic resource]. – Access mode : [http://eduscol.education.fr/D0126/refondation\\_boistel.htm](http://eduscol.education.fr/D0126/refondation_boistel.htm).

### **Методи навчання.**

Застосування як активних, так й інтерактивних навчальних технологій, серед яких: робота в малих групах, мозкові атаки, кейс-метод, презентації, ознайомлювальні (початкові) ігри, дебати, диспути, дискусії, студентські проекти, студентські конференції.

### **Методи оцінювання:**

- поточний контроль (опитування);
- підсумкова контрольна робота;
- підсумковий контроль (залік).

**Мова навчання.** Англійська, французька, німецька.